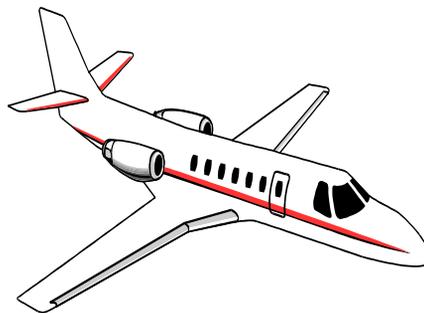




Monthly Report
October 2006

Rapport mensuel
octobre 2006



Aircraft Movement
Statistics

Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs

Volume 2
Aéroports sans tours de contrôle
de la circulation aérienne

Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

October 2006 Octobre
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division. Kathie Davidson, John Scollie, Maureen de Souza, Marc Trudel and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports. Kathie Davidson, John Scollie, Maureen de Souza, Marc Trudel et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:
http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au:
http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

October 2006

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

- In October 2006 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 47,803. The itinerant category represented 73.1% of the total movements and the local category represented 26.9%.
- Guelph was the most active station in both the overall and local classes of operation with 5,815 movements respectively. The itinerant category was led by Goose Bay with 2,381 movements.

FAITS SAILLANTS

Octobre 2006

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 47 803 en octobre 2006. La classe itinérante représente 73,1 % du trafic global tandis que la classe locale en représente les 26,9 %.
- La station de Guelph a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 5 815 mouvements respectivement. Goose Bay a dominé la classe itinérante avec 2 381 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago**

**Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	October 2006 Octobre	October 2005 Octobre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2006	2005		
Number of Airports in Survey	88	87		88	87		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	47,803	41,955	13.9	522,185	506,695	3.1	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	26,913	22,580	19.2	283,399	270,804	4.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	1,571	1,298	21.0	19,521	23,204	-15.9	Autres vols commerciaux
Private	4,503	4,221	6.7	52,498	55,231	-4.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,153	1,019	13.2	16,222	14,697	10.4	- civils
- Military	812	569	42.7	11,476	8,332	37.7	- militaires
Total	34,952	29,687	17.7	383,116	372,268	2.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	12,818	12,260	4.6	138,683	134,005	3.5	Civils
Military	33	8	312.5	386	422	-8.5	Militaires
Total	12,851	12,268	4.8	139,069	134,427	3.5	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but one use Form 06-0065. The remaining one airport uses the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 – Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception d'un utilise le formulaire 06-0065. L'aéroport utilise le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Chibougamau – Chapais, QC

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

3. When comparing monthly data for current year versus previous year, please note that data for the following airports were included in the report for October 2005 but were not included in October 2006:

Beaver Creek	Liverpool/South Shore Reg
Brockville	Paulatuk
Eastmain River	Resolute Bay
Fort Good Hope	Sachs Harbour
Fort Smith	St Thomas

Data for Cambridge Bay, Fort Mcpherson, Gamèti/Rae Lakes, Gillam, Mayo, Sydney, Tulita, Ulukhakot/Holman and Wrigley are included in October 2006 but were not included in October 2005.

4. Rae Lakes has been renamed Gamèti/Rae Lakes effective June 2006.

Holman has been renamed to Ulukhakot/Holman effective June 2006.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Chibougamau – Chapais, QC

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

3. Quand nous comparons les données mensuelles pour l'année actuelle avec l'année précédente, veuillez noter que les aéroports suivants étaient inclus dans la publication d'octobre 2005 mais exclus en octobre 2006 :

Beaver Creek	Liverpool/South Shore Reg
Brockville	Paulatuk
Eastmain River	Resolute Bay
Fort Good Hope	Sachs Harbour
Fort Smith	St Thomas

Les données pour Cambridge Bay, Fort Mcpherson, Gamèti/Rae Lakes, Gillam, Mayo, Sydney, Tulita, Ulukhakot/Holman et Wrigley sont incluses en octobre 2006 mais n'étaient pas incluses en octobre 2005.

4. À compter de juin 2006, l'aéroport de Rae Lakes est officiellement reconnu comme étant Gamèti/Rae Lakes.

À compter de juin 2006, l'aéroport de Holman est officiellement reconnu comme étant Ulukhakot/Holman.

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in October	Airport	Reported days in October
Aéroport	Jours rapportés en octobre	Aéroport	Jours rapportés en octobre
Amos Municipal, QC	31	Kimirut, NU	22
Arviat, NU	29	Kugaaruk, NU	31
Baie-Comeau, QC	31	Lutselk'e, NT	31
Baker Lake, NU	31	Mayo, YT	31
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, ON	30	Moosonee, ON	31
Bathurst, NB	31	Muskoka, ON	31
Blanc Sablon, QC	31	Nakina, ON	31
Buffalo Narrows, SK	31	Nanisivik, NU	28
Burwash, YT	31	Natashquan, QC	31
Cambridge Bay, NU	31	Norway House, MB	31
Cape Dorset, NU	22	Old Crow, YT	31
Chesterfield Inlet, NU	30	Pabok, QC	31
Chevery, QC	31	Pangnirtung, NU	31
Chibougamau/Chapais, QC	30	Peterborough, ON	31
Comox, BC	31	Pickle Lake, ON	31
Coral Harbour, NU	31	Pond Inlet, NU	24
Dauphin, MB	31	Port-Menier, QC	28
Dawson, YT	31	Prince Rupert/Seal Cove, BC	31
Delin�, NT	31	Qikiqtarjuaq, NU	31
Digby, NS	31	Quesnel, BC	31
Digby Island, BC	31	Red Lake, ON	31
Drummondville, QC	31	Repulse Bay, NU	28
Dryden Regional, ON	31	Resolute Bay, NU	31
Elliot Lake Municipal, ON	31	Rimouski, QC	31
Eureka, NU	30	Sandspit, BC	31
Faro, YT	31	Sherbrooke, QC	30
Flin Flon, MB	31	St. Léonard, QC	31
Fort Frances Municipal, ON	31	St. Theresa Point, MB	31
Fort Liard, NT	31	Stephenville, NL	31
Fort McPherson, NT	31	Stony Rapids, SK	31
Gamèti/Rae Lakes, NT	31	Sydney, NS	31
Gaspé, QC	31	Taloyoak, NU	31
Geraldton, ON	31	The Pas, MB	31
Gillam, MB	31	Tofino, BC	31
Gjoa Haven, NU	20	Trois-Rivières, QC	31
Goose Bay, NL	31	Tuktoyaktuk, NT	31
Grise Fiord, NU	4	Tulita, NT	31
Guelph, ON	31	Ulukhakot/Holman, NT	31
Havre St-Pierre, QC	31	Waskaganish, QC	27
Hay River, NT	31	Watson Lake, YT	31
Hearst/René Fontaine Municipal, ON	13	Welland, ON	31
Igloodik, NU	30	Whale Cove, NU	23
Island Lake, MB	31	Wrigley, NT	31
Kapuskasing, ON	31	Yorkton, SK	31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 2006 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Amos Municipal	155	107	40	5	56	-	-	-	6	-	48	-	48
Arviat	180	180	170	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Baie-Comeau	743	703	576	5	33	1	-	1	74	13	40	-	40
Baker Lake	393	390	388	-	-	-	-	-	2	-	3	-	3
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Reg	1,580	533	162	102	234	-	-	-	35	-	1,047	-	1,047
Bathurst	234	226	181	18	15	-	-	-	12	-	8	-	8
Blanc Sablon	446	446	399	18	8	-	-	-	21	-	-	-	-
Buffalo Narrows	522	520	480	4	8	1	-	-	27	-	2	-	2
Burwash	43	43	8	4	29	-	-	2	-	-	-	-	-
Cambridge Bay	339	339	321	1	-	-	-	-	10	7	-	-	-
Cape Dorset	68	68	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	100	100	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	288	288	284	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	256	256	210	7	31	-	-	-	6	2	-	-	-
Comox	1,612	1,612	1,088	14	14	1	3	-	28	464	-	-	-
Coral Harbour	156	154	90	62	-	-	-	-	2	-	2	-	2
Dauphin	357	286	90	68	58	-	-	3	17	50	71	-	71
Dawson	289	273	165	54	53	-	-	1	-	-	16	-	16
Déline	226	226	224	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby	132	132	4	14	114	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby Island	38	38	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	567	335	58	31	244	-	-	-	-	2	232	-	232
Dryden/Regional	922	858	663	9	41	2	-	2	129	12	64	-	64
Elliot Lake Mun	326	286	207	27	48	-	-	-	4	-	40	-	40
Eureka	17	17	13	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Faro	106	106	104	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Flin Flon	547	518	450	2	34	-	-	4	28	-	29	-	29
Fort Frances Mun	506	506	405	5	74	-	-	-	22	-	-	-	-
Fort Liard	345	345	333	-	6	-	-	-	6	-	-	-	-
Fort McPherson	30	30	26	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Gamèti/Rae Lakes	66	66	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gaspe	367	367	298	8	10	-	-	-	51	-	-	-	-
Geraldton	130	130	98	6	16	-	-	-	10	-	-	-	-
Gillam	144	128	125	-	-	1	-	-	2	-	15	1	16
Gjoa Haven	154	154	147	5	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Goose Bay	2,381	2,381	1,797	29	66	73	62	209	48	97	-	-	-
Grise Fiord	6	6	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	5,815	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,815	-	5,815
Havre St Pierre	318	318	270	12	22	-	-	-	14	-	-	-	-
Hay River	400	396	375	2	3	-	-	-	12	4	4	-	4
Hearst/Rene Fontaine Mun	53	53	35	6	8	-	-	-	4	-	-	-	-
Igloolik	85	85	76	7	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Island Lake	1,028	1,028	1,011	2	6	-	-	-	9	-	-	-	-
Kapuskasing	379	301	144	149	7	1	-	-	-	-	78	-	78
Kimmirut	49	49	44	4	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Kugaaruk	110	110	106	-	1	-	-	-	3	-	-	-	-
Lutselk'e	151	151	145	-	4	-	-	-	2	-	-	-	-
Mayo	246	240	213	1	24	-	-	-	2	-	6	-	6
Moosonee	2,133	2,063	2,008	2	37	-	-	-	16	-	70	-	70
Muskoka	1,104	840	193	121	472	3	-	24	23	4	264	-	264
Nakina	587	587	530	26	31	-	-	-	-	-	-	-	-
Nanisivik	71	71	67	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Natashquan	216	216	189	2	21	-	-	-	4	-	-	-	-
Norway House	375	375	354	4	-	-	-	-	17	-	-	-	-
Old Crow	54	54	46	-	5	-	-	3	-	-	-	-	-
Pabok	56	56	18	4	6	-	-	-	28	-	-	-	-
Pangnirtung	214	214	182	2	-	-	-	-	30	-	-	-	-
Peterborough	1,396	1,006	255	284	427	-	-	-	24	16	388	2	390
Pickle Lake	1,225	1,193	1,158	-	29	-	-	-	6	-	32	-	32
Pond Inlet	146	146	131	-	1	-	-	-	8	6	-	-	-
Port-Menier	298	298	288	2	8	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,226	1,226	1,011	-	73	2	-	18	122	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	103	103	92	-	-	-	-	-	8	3	-	-	-
Quesnel	456	354	152	10	191	-	-	1	-	-	102	-	102

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 2006 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Red Lake	1,654	1,638	1,530	40	52	-	-	2	6	8	16	-	16
Repulse Bay	127	122	119	2	1	-	-	-	-	-	5	-	5
Resolute Bay	141	139	133	-	-	2	-	-	4	-	2	-	2
Rimouski	352	316	169	14	109	-	-	-	24	-	36	-	36
Sandspit	368	366	324	4	-	1	-	-	33	4	2	-	2
Sherbrooke	1,188	451	103	29	305	-	-	-	8	6	733	4	737
St Leonard	70	70	42	-	28	-	-	-	-	-	-	-	-
St Theresa Point	653	653	644	2	-	-	-	-	7	-	-	-	-
Stephenville	181	181	77	11	8	16	1	35	29	4	-	-	-
Stony Rapids	1,434	1,426	1,391	4	10	-	-	-	19	2	8	-	8
Sydney	1,087	665	519	9	77	2	-	7	20	31	400	22	422
Taloyoak	149	149	143	-	-	-	-	-	4	2	-	-	-
The Pas	340	324	300	3	11	-	-	-	6	4	16	-	16
Tofino	418	406	147	79	101	-	-	5	70	4	12	-	12
Trois-Rivieres	2,285	1,264	542	99	605	-	-	-	4	14	1,021	-	1,021
Tuktoyaktuk	422	422	418	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Tulita	284	284	263	17	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Ulukhakot/Holman	50	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Waskaganish	296	251	251	-	-	-	-	-	-	-	45	-	45
Watson Lake	321	315	187	2	111	-	-	1	12	2	6	-	6
Welland	2,025	105	15	9	81	-	-	-	-	-	1,920	-	1,920
Whale Cove	109	109	109	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	34	34	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	750	526	322	39	96	-	-	4	18	47	220	4	224
Total (88)	47,803	34,952	26,807	1,505	4,181	106	66	322	1,153	812	12,818	33	12,851

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 2006 Octobre

Airports Aéroports	Itinerant – Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	232	156	70	-	-	-	-	6	-	-	-
Bloodvein River	242	118	108	10	-	-	-	6	-	-	-
Brochet	104	32	68	2	-	-	-	2	-	-	-
Cross Lake	114	50	64	-	-	-	-	-	-	-	-
God's Lake Narrow	117	82	28	-	-	-	-	7	-	-	-
God's River	128	100	26	-	-	-	-	2	-	-	-
Ilford	42	-	40	-	-	-	-	2	-	-	-
Lac Brochet	142	52	82	2	-	-	-	6	-	-	-
Little Grand Rapids	202	142	48	2	-	-	-	10	-	-	-
Oxford House	206	140	58	-	-	-	-	8	-	-	-
Pikwitonei	28	-	28	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	218	174	42	2	-	-	-	-	-	-	-
Pukatawagan	142	46	94	-	-	-	-	2	-	-	-
Red Sucker Lake	176	76	98	2	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	214	90	92	-	-	-	-	32	-	-	-
South Indian Lake	70	38	32	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	66	40	24	-	-	-	-	2	-	-	-
Thicket Portage	17	-	17	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	27	12	15	-	-	-	-	-	-	-	-
Total (19)	2,487	1,348	1,034	20	-	-	-	85	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

October 2006 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Amos Municipal	107	65	8	24	-	-	10	-	6	30	61	10	-
Arviat	180	10	16	20	-	101	33	-	-	170	2	8	-
Baie-Comeau	703	56	226	227	9	141	44	-	38	384	234	47	-
Baker Lake	390	128	46	78	4	101	33	-	-	260	2	128	-
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Reg	533	385	35	63	34	14	2	-	26	93	321	93	-
Bathurst	226	56	48	58	2	62	-	-	4	116	90	16	-
Blanc Sablon	446	9	10	266	116	37	8	-	9	418	14	5	-
Buffalo Narrows	520	24	315	147	17	14	1	2	3	176	337	4	-
Burwash	43	41	-	2	-	-	-	-	-	2	33	8	-
Cambridge Bay	339	-	-	160	78	-	61	40	56	262	1	20	-
Cape Dorset	68	-	-	31	2	1	34	-	-	68	-	-	-
Chesterfield Inlet	100	2	-	57	-	40	1	-	-	98	-	2	-
Chevery	288	14	4	114	156	-	-	-	-	270	6	12	-
Chibougamau/Chapais	256	37	41	56	68	34	20	-	5	207	32	12	-
Comox	1,612	84	100	58	501	425	218	226	218	1,038	153	198	5
Coral Harbour	154	-	-	89	-	49	16	-	-	154	-	-	-
Dauphin	286	142	1	108	6	25	-	4	9	134	135	8	-
Dawson	273	180	1	8	-	-	84	-	-	89	118	66	-
Déline	226	29	34	131	-	-	32	-	-	157	50	19	-
Digby	132	126	6	-	-	-	-	-	-	-	111	21	-
Digby Island	38	-	38	-	-	-	-	-	-	8	30	-	-
Drummondville	335	325	-	6	4	-	-	-	2	6	297	30	-
Dryden/Regional	858	214	117	498	2	4	19	4	-	505	218	135	-
Elliot Lake Mun	286	93	166	20	-	7	-	-	1	91	160	34	-
Eureka	17	-	-	11	-	-	2	4	-	17	-	-	-
Faro	106	58	16	32	-	-	-	-	-	36	56	14	-
Flin Flon	518	96	72	236	14	100	-	-	8	342	160	8	-
Fort Frances Mun	506	72	128	302	2	-	2	-	8	324	127	47	-
Fort Liard	345	207	3	135	-	-	-	-	-	60	56	229	-
Fort McPherson	30	10	2	18	-	-	-	-	-	20	6	4	-
Gamèti/Rae Lakes	66	-	30	36	-	-	-	-	-	66	-	-	-
Gaspe	367	6	44	28	2	269	18	-	21	300	46	-	-
Geraldton	130	27	22	77	2	-	2	-	-	81	30	19	-
Gillam	128	32	56	10	-	30	-	-	-	40	56	32	-
Gjoa Haven	154	-	5	21	29	-	99	-	2	145	5	2	-
Goose Bay	2,381	324	168	780	158	753	131	67	394	1,458	111	418	-
Grise Fiord	6	-	-	6	-	-	-	-	-	6	-	-	-
Havre St Pierre	318	36	148	24	97	10	2	1	3	129	155	31	-
Hay River	396	32	12	84	16	119	133	-	4	263	117	12	-
Hearst/Rene Fontaine Mun	53	25	10	18	-	-	-	-	-	18	19	16	-
Igloolik	85	5	2	36	-	-	42	-	-	78	6	1	-
Island Lake	1,028	410	29	501	3	30	55	-	3	559	109	357	-
Kapuskasing	301	10	63	228	-	-	-	-	-	268	27	6	-
Kimmirut	49	-	-	49	-	-	-	-	-	49	-	-	-
Kugaaruk	110	-	-	30	36	-	44	-	-	110	-	-	-
Lutselk'e	151	18	63	66	-	2	2	-	-	120	29	2	-
Mayo	240	70	150	20	-	-	-	-	-	82	132	26	-
Moosonee	2,063	286	338	549	203	113	574	-	-	1,293	424	346	-
Muskoka	840	684	100	30	16	5	5	-	18	91	693	38	-
Nakina	587	32	351	202	2	-	-	-	-	518	47	22	-
Nanisivik	71	-	2	15	-	-	54	-	-	69	2	-	-
Natashquan	216	27	10	132	47	-	-	-	2	177	29	8	-
Norway House	375	10	25	338	2	-	-	-	2	338	27	8	-
Old Crow	54	8	2	-	-	-	44	-	-	44	10	-	-
Pabok	56	10	14	-	4	18	10	-	14	18	22	2	-
Pangnirtung	214	-	22	105	-	1	86	-	-	189	-	25	-
Peterborough	1,006	692	87	58	27	124	2	16	24	180	718	84	-
Pickle Lake	1,193	89	705	153	4	1	241	-	-	1,069	40	84	-
Pond Inlet	146	50	1	38	8	-	49	-	-	90	51	5	-
Port-Menier	298	-	187	2	53	-	56	-	-	113	185	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,226	303	886	1	-	34	2	-	-	160	685	381	-
Qikiqtarjuaq	103	-	-	61	2	2	38	-	-	96	-	7	-
Quesnel	354	192	-	14	148	-	-	-	34	128	172	20	-
Red Lake	1,638	175	650	555	73	20	163	2	2	1,195	406	35	-
Repulse Bay	122	8	-	68	-	38	8	-	-	111	2	9	-
Resolute Bay	139	-	-	102	-	-	35	2	2	137	-	-	-
Rimouski	316	137	100	63	2	4	10	-	12	67	220	17	-
Sandspit	366	229	37	30	2	2	64	2	4	98	4	260	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

October 2006 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Sherbrooke	451	330	26	22	64	7	2	-	21	68	320	42	-
St Leonard	70	10	50	10	-	-	-	-	2	8	56	4	-
St Theresa Point	653	305	12	187	5	110	34	-	5	321	88	239	-
Stephenville	181	17	17	12	18	82	23	12	65	76	4	36	-
Stony Rapids	1,426	354	401	461	77	127	6	-	-	512	412	502	-
Sydney	665	73	94	52	196	167	64	19	72	406	132	40	15
Taloyoak	149	-	-	46	55	-	48	-	-	149	-	-	-
The Pas	324	18	33	160	10	103	-	-	9	276	33	6	-
Tofino	406	158	167	59	16	2	4	-	-	41	241	124	-
Trois-Rivieres	1,264	1,179	46	20	4	-	7	8	16	19	1,104	123	2
Tuktoyaktuk	422	33	10	379	-	-	-	-	-	262	16	144	-
Tulita	284	116	51	87	-	4	26	-	-	119	130	35	-
Ulukhakot/Holman	50	-	-	28	-	-	22	-	-	50	-	-	-
Waskaganish	251	4	4	31	54	158	-	-	-	243	8	-	-
Watson Lake	315	225	34	36	18	-	-	2	-	58	241	16	-
Welland	105	85	16	-	-	-	-	4	4	2	99	-	-
Whale Cove	109	-	-	38	2	67	2	-	-	109	-	-	-
Wrigley	34	27	2	4	-	-	1	-	-	3	20	11	-
Yorkton	526	366	97	37	24	-	2	-	20	31	428	47	-
Total (87)	34,952	9,690	6,812	9,154	2,494	3,557	2,830	415	1,148	18,241	10,721	4,820	22

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska, Hawaii and Puerto Rico), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Comprennent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Comprennent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.